

Carta 18: Estado Definitivo Para o Nascimento

Esta carta explica, detalhadamente, que o Estado Definitivo para o Nascimento, cuja realização se consegue no aqui e agora, descreve a pessoa de shinjin. Isto contrasta com a ênfase que se dá, na tradição da linha Jodo (Terra Pura), em esperar o aparecimento de Amida no momento da morte. Zuishin-bo não era, até então, discípulo direto de Shinran, mas, na primeira vez em que lhe escreve colocando uma questão, pode ter-lhe solicitado também que lhe desse um nome budista. Supõe-se que esta seja uma resposta a tal carta. Em resposta à sua questão, no momento em que uma pessoa desperta para o Voto de Amida através da transferência de méritos pelo Outro Poder e estabelece-se o coração que se regozija por ter recebido o verdadeiro Shinjin, somos abraçados e nunca mais seremos abandonados. Daí, no momento em que ele obtém o Mente Adamantina e o shinjin se solidifica, diz-se que passa a habitar no Estado Definitivo para o Nascimento e obtém o mesmo estágio do Bodhisattva Maitreya.

Visto que a pessoa com o verdadeiro shinjin está no mesmo estágio que Maitreya, então, ele é igual aos Budas. Além disso, os próprios Budas sentem grande alegria quando ela se regozija ao receber o verdadeiro shinjin e anunciam: "Ela é igual a nós." Buda Sakyamuni diz no Grande Sutra que: "aqueles, que reverenciam o Dharma e atingem grande alegria, são meus bons companheiros". Assim, ele ensina que a pessoa que obtém shinjin é igual aos Budas.

Mais ainda, como Maitreya, certamente, irá se tornar um Buda, ele é chamado de Buda Maitreya. Portanto, podemos dizer que a pessoa que já obteve shinjin do Outro Poder pode ser considerada como sendo igual aos Budas. Você não deve ter dúvida sobre isto.

Nada posso fazer pelos seus companheiros de prática que dizem estar esperando o momento da morte. A pessoa, que obteve o verdadeiro shinjin, recebendo os benefícios do Voto, foi abraçada e nunca mais será abandonada. Por isso, ela não necessita esperar o aparecimento de Amida no momento da morte. Contudo, aquele que ainda não obteve shinjin talvez sinta necessidade de esperá-lo.

Ficaria muito feliz se você recebesse o nome budista Zuishin-bo. O conteúdo da sua carta é admirável. Não posso aceitar o que seus companheiros têm dito, mas também nada posso fazer em relação a isto.

Respeitosamente.

26o. dia do 11o. mês

Shinran

A Zuishin-bo